



Проект фінансований з коштів Євросоюзу POWER

Додаток № 1 до Правил участі в проєкті

АНКЕТА УЧАСНИКА

Ця заява на вступ до проєкту „ШАНС – нові можливості для дорослих” фінансованого з коштів Євросоюзу в рамках Операційної Програми Знання – Освіта - Розвиток 2014-2020. Реалізатором проєкту є Карітас Келецької Єпархії.

Підтримкою в рамках проєкту може користуватися доросла повнолітня особа, яка перебуває на території Польщі у зв'язку з Рішенням виконавчої Ради (ЄС) 2022/382 від 4 березня 2022 року, яке посвідчує факт масового напливу громадян України у розумінні статті 5 директиви 2001/55/WE, наслідком якої є впровадження тимчасового захисту. Від учасників вимагатиметься представлення документів, які підтверджують виконання умов участі в проєкті в області курсового статусу. Учасники повинні мати документ, що підтверджує надання статусу UKR в реєстрі PESEL (або заявою про надання номеру PESEL, який пізніше необхідно підтвердити отриманим номером PESEL) або у випадку осіб, які не мають можливості отримання статусу UKR в реєстрі PESEL - довідкою про отримання тимчасового захисту виданим Головою відділу до Справ Іноземців.

Ціллю проєкту „ШАНС – нові можливості для дорослих” є покращення основних вмінь вищезгаданої категорії людей у сфері розуміння та утворення інформації, математичних калькуляцій, цифрових вмінь та соціальних кваліфікацій шляхом участі в курсах, інформаційних зустрічах, психологічна опіка для учасників програми.

Заповніть, будь ласка, всі поля анкети та вкажіть інформацію, яка допоможе нам прийняти рішення про приєднання Вас до наступного етапу запису. Неправильно заповнені заяви будуть повернуті заявнику для виправлення та доповнення. У випадку труднощів із самостійним заповненням анкети, можна отримати допомогу в офісі Реалізатора проєкту.

Деталі відносно проєкту та сфери підтримки вказані в правилах участі в проєкті, який можна знайти на сайті <https://kielce.caritas.pl/projekty-w-realizacji/>.

Частина I. Реєстраційні дані.

Дані кандидата/-ки:	
Прізвище	Ім'я (імена)
PESEL	Стать: <input type="checkbox"/> жінка <input type="checkbox"/> чоловік
<input type="checkbox"/> відсутність номер PESEL Дата народження: Вік на момент початку участі в проєкті:.....	Країна походження:
Юридичний статус перебування в Польщі (виберіть щось одне):	<input type="radio"/> Громадянин Євросоюзу <input type="radio"/> Статус біженця або додатковий захист <input type="radio"/> В процесі процедури отримання міжнародного захисту <input type="radio"/> Статус довготермінового резидента Євросоюзу <input type="radio"/> Дозвіл на тимчасовий побут <input type="radio"/> Дозвіл на постійний побут



Проект фінансований з коштів Євросоюзу POWER

	<input type="radio"/> Віза <input type="radio"/> В процесі легалізаційної процедури <input type="radio"/> Інший: вкажіть деталі <input type="checkbox"/> Назва, номер та серія документу, який підтверджує статус іноземця:	
Освіта:	<input type="checkbox"/> Початкова <input type="checkbox"/> Середня <input type="checkbox"/> Вища	
Адреса проживання/перебування в Польщі		
Місто	Повна назва вулиці	№ будинку, № квартири
Поштовий індекс.	Воєводство:	
Повіт:	Гміна:	
Контактні дані:		
Номер мобільного телефону/стаціонарного телефону:		Електронна адреса
Оберіть мови спілкування, ті, які Ви знаєте на рівні вище середнього (ті, на яких Ви зможете працювати):		<input type="checkbox"/> польська мова <input type="checkbox"/> українська мова <input type="checkbox"/> російська мова <input type="checkbox"/> інша мова:

Частина II. ІНФОРМАЦІЯ, ЩО СТОСУЄТЬСЯ УЧАСТІ В ПРОЕКТІ

Заповнення цієї частини формуляра не є обов'язковим. Вказана тут інформація не матимуть впливу на процес прийому, однак вона буде корисною для організацій, які реалізують проект „ШАНС – нові можливості для дорослих”

Підтримка буде реалізована від листопада 2022 до квітня 2023 року. Кожна людина, яка приймає участь в проекті може отримати:

ОБОВ'ЯЗКОВІ ФОРМИ ПІДТРИМКИ

- Курс №1: Інституції в Польщі (18 годин /особа)



Проект фінансований з коштів Євросоюзу POWER

(наприклад користування громадськими послугами та інституціями підтримки в Польщі, таких, як медичні заклади, центр зайнятості, дитячий садок та ясла, школа, офіційна кореспонденція та заповнення формулярів, справи працевлаштування, податкові питання, кризові ситуації, соціальна допомога)

• **Курс №2: Основи пошуків праці в Польщі (18 годин/особа)**

(приготування до співбесіди, аналіз професійного профілю та міцних сторін)

• **Курс №3: Працюю легально в Польщі (18 годин/особа)**

(легальна праця в Польщі, наслідки нелегальної праці, форми працевлаштування, обов'язки та права працівника й роботодавця, інформування про проблемні ситуації, система соціального та пенсійного страхування)

• **Курс №4: Знання про Польщу (18 годин /особа)**

(символіка, історія, географічне положення Польщі, приналежність до міжнародних організацій, польська культура, політична система, польська мова та її місце в світі мов).

• **Курс №5: Фінансові основи (18 годин /особа)**

(домашній бюджет і його планування, фінансові зобов'язання, банківський рахунок та інші банківські продукти, податки, чеки та фактури, права споживача – повернення товару та розірвання угоди)

• **Курс №6: Транспорт та комунікація в Польщі (2 години/особа)**

(сайти та Інтернет ресурси, що містять інформацію, що стосується комунікацій, наприклад розклад руху; планування на основі отриманої інформації, користування застосунками, пов'язаними з комунікаціями, наприклад: rozkład-pkr, Google Maps, електронні квитки та інші способи комунікації, наприклад електронна комунікація).

• **Заняття з польської мови (20 годин/особа)**

(Покращення та розвиток знань та навичок у польській мові на різних рівнях)

• **професійне консультування** (діагноз потреб Учасника разом із утворенням Індивідуального Навчального Плану)

ДОДАТКОВІ ФОРМИ ПІДТРИМКИ:

Додатково кожен Учасник може отримати: (азначте, будь ласка, яку додаткову підтримку Ви бажаєте отримати):

- психологічну допомогу
 юридичні консультації

Частина 3. Вираження згоди.

Заповнення цієї частини формуляра є обов'язковим.

- Я підтверджую, що вказані мною дані є правдивими та відповідають дійсності.
 Я підтверджую, що з Правилами ознайомився, а також отримав/отримала всю необхідну



Проект фінансований з коштів Євросоюзу POWER

інформацію, що стосуються проекту та способу підтримки.

.....
Імя та прізвище (чіткий підпис латинницею)

Дякуємо за заповнення анкети!



Проект фінансований з коштів Євросоюзу POWER

Додаток № 6 до угоди призначення гранту: Заява учасника проекту

ЗАЯВА УЧАСНИКА ПРОЕКТУ

(враховує інформаційний обов'язок, реалізований у зв'язку зі статтею 13 та статтею 14 Рішення Європейського Парламенту та Ради ЄС 2016/679)

У зв'язку з початком участі в проекті під назвою „Шанс – нові можливості для дорослих” я приймаю до відома та погоджуюсь, що:

1. Адміністратором моїх особистих даних є міністер, призначений до справ регіонального розвитку, який виконує функцію Керуючої Інституції для Операційної Програми Знання – Освіта - Розвиток 2014-2020, з офісом на вулиці Вспульна 2/4, 00-926 Варшава.
2. Обробка моїх особистих даних відбувається згідно з правом та виконує умови, про які йдеться в статті 6 закону 1 пункті с, а також в статті 9 закону 2, пункт g Рішення Європейського Парламенту та Ради ЄС 2016/679 (RODO) – особисті дані є необхідними для реалізації Операційної Програми Знання – Освіта - Розвиток 2014-2020 (ОП ЗОР) на основі:
 - a) Рішення Європейського Парламенту та Ради ЄС № 1303/2013 від 17 грудня 2013 року, яке визначає спільні правила, що стосуються Європейського Фонду Регіонального Розвитку, Європейського Соціального Фонду, Фонду Єдності, Європейського Аграрного Фонду на користь Розвитку Сільських Господарство, а також Європейського Морського та Рибальського Фонду та скасовує Постанову Ради (ЄС) № 1083/2006 (Законодавчий вісник ЄС L 347 від 20.12.2013 р. стор. 320 з наступними змінами),
 - b) постанови Європейського Парламенту та Ради (ЄС) № 1304/2013 від 17 грудня 2013 року про Європейський соціальний фонд та скасовує постанову Ради (ЄС) № 1081/2006 (Законодавчий вісник ЄС L 347 від 20.12.2013 р. стор. 470 з наступними змінами),
 - c) постанови від 11 липня 2014 року про правила реалізації програмів у області політики єдності фінансованих у фінансовій перспективі 2014–2020 (Законодавчий вісник з 2019 року пункт 1781);
 - d) виконавчого рішення Комісії (ЄС) № 1011/2014 від 22 вересня 2014 року, яке визначає детальні правила виконання рішення Європейського Парламенту та Ради (ЄС) № 1303/2013 щодо зразків для передачі певної інформації до Комісії і детальні правила обміну інформацією між бенефіціарами та керуючими, сертифікуючими, аудиторськими та посередницькими інституціями (Законодавчий вісник ЄС L 286 від 30.09.2014, стор. 1).
3. Мої персональні дані оброблятимуться в таких збірках: «Операційна програма «Знання - Освіта - Розвиток», «Центральна ІКТ-система підтримки виконання операційних програм».
4. Мої дані оброблятимуться виключно з ціллю реалізації проекту «Твій успіх у Твоїх Руках», особливо для підтвердження раціональності витрат, надання допомоги, моніторингу, перевірки, контролю, аудиту і звітності та інформаційно – рекламної діяльності в рамках PO WER.
5. Мої персональні дані передано на обробку Посередницькому органу - Міністерство фінансів та регіональної політики вул. Вспульна 2/4, 00-926 Варшава (назва та адреса відповідного органу - Посередника), бенефіціару, який реалізує проект - Фонд розвитку системи освіти, Алеї Єрусалимські 142А, 02-305 Варшава (назва та адреса бенефіціара) та суб'єктам, які за бажанням бенефіціара беруть участь у реалізації проекту - Карітас Келецької дієцезії Адреса для листування: 25-013 Кельце, вул. Йоана Павла II 3. Мої персональні дані можуть бути передані суб'єктам, які проводять оціночні дослідження, на запит Керівного органу, Посередницького органу або бенефіціара. Мої персональні дані також можуть бути довірені спеціалізованим компаніям, які здійснюють, на вимогу Керівного органу, Посередницького органу та бенефіціара, контроль та аудит в рамках PO WER. Керівний орган може передати мої персональні дані особам, які надають послуги, пов'язані з використанням та розвитком теле – Інтернет систем.



Проект фінансований з коштів Євросоюзу POWER

6. Мої персональні дані можуть бути надані уповноваженим органам, відповідно до чинного законодавства.
7. Надання даних є обов'язковою умовою для отримання підтримки, а відмова в їх наданні прирівнюється до відмови у підтримці в рамках проекту.
8. Протягом 4 тижнів після завершення участі в проекті я надам бенефіціару дані про мій статус на ринку праці та інформацію про участь у освітньому процесі чи навчанні, а також отримання кваліфікації чи набуття компетенцій.
9. Протягом трьох місяців після завершення участі в проекті я надам дані про свій статус на ринку праці.
10. Мої персональні дані не будуть передаватись третій державі або міжнародній організації.
11. Мої персональні дані не будуть підлягати автоматизованому прийняттю рішень.
12. Мої персональні дані зберігатимуться до врегулювання Оперативної програми «Знання - Освіта - Розвиток» на 2014-2020 роки та завершення архівування документації.
13. Я можу зв'язатися у бенефіціара (FRSE) з особою, відповідальною за захист обробки персональних даних, надіславши повідомлення на електронну адресу: iod@frse.org.pl або з інспектором із захисту даних, призначеним адміністратором, надіславши повідомлення на електронну адресу IOD@mfigr.gov.pl.
14. Я маю право отримати доступ до своїх даних і виправити їх або обмежити обробку, якщо виконані умови, викладені в ст. 16 і 18 RODO.
15. Я маю право подати скаргу до контрольного органу, яким є Голова Управління із захисту персональних даних.
16. Для підтвердження прийнятності витрат у проекті та моніторингу мої особисті дані, такі як ім'я (імена), прізвище, номер PESEL, номер проекту, дата початку участі в проекті, дата завершення участі в проекті, код назви страхування, сума внеску медичного страхування, сума страхових внесків від нещасних випадків можуть бути оброблені в збірці: «Збірка персональних даних від Управління соціального страхування». До цієї збірки застосовується інформація, вказана вище.

.....
МІСЦЕ І ДАТА

.....
*РОЗБІРЛИВИЙ ПІДПИС УЧАСНИКА
ПРОЕКТУ**

ДЕКЛАРАЦІЯ УЧАСТІ В ПРОЕКТІ „ТВІЙ УСПІХ У ТВОЇХ РУКАХ”

ЧАСТИНА.1 ДАНІ УЧАСНИКА

Ім'я:



Проект фінансований з коштів Євросоюзу POWER

Прізвище:

Країна походження:

.....

PESEL*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Стать: жінка чоловік

Освіта: (позначте правильне „X”)

- нижча, ніж початкова (ISCED 0)
 початкова (ISCED 1)
 гімназія (ISCED 2)
 понадгімназійна (ISCED 3)
 додаткова школа після завершення ліцею (ISCED 4)
 вища (ISCED 5-8)

ЧАСТИНА.2 КОНТАКТНІ ДАНІ – місце проживання / перебування Учасника.

Воєводство:

Повіт:

Гміна:

Місцевість:

Вулиця:

Номер будинку:..... Номер помешкання:

Індекс:

Номер телефону:

.....

Електронна адреса:

.....



Проект фінансований з коштів Євросоюзу POWER

ЧАСТИНА.3 ДЕТАЛІ ПІДТРИМКИ

Дата початку участі в проекті:.....

Дата завершення участі в проекті:

Статус особи на ринку праці в момент приєднання до проекту (поставте, будь ласка, „X“):

- a) особа безробітна, зареєстрована в Центрі Зайнятості:
- особа безробітна протягом довготривалого періоду
 - інше
- b) особа безробітна, незареєстрована в реєстрі центрів зайнятості, в тому:
- особа безробітна протягом довготривалого періоду
 - інше
- c) особа професійно пасивна, в тому:
- особа, яка навчається
 - особа, яка не приймає участі в навчанні, курсах
 - інше
- d) працююча особа, в тому:
- працююча в державній адміністрації
 - працююча в органах самоврядування
 - працююча в великій корпорації
 - pracująca w MŚP
 - працююча в суспільній організації
 - має власну фірму
 - інше

Актуальна професія:

- інструктор практичного навчання професії
- вчитель загального навчання
- вчитель дошкільного виховання
- вчитель професійної підготовки
- працівник інституції системи охорони здоров'я
- ключовий працівник інституції допомоги та соціальної інтеграції
- працівник інституції ринку праці
- викладач
- працівник інституції підтримки родини та соціальної опіки
- працівник центру підтримки соціальної економіки
- працівник психологічно – педагогічної клініки
- фермер
- інший

Працює в:

Ситуація особи в момент завершення участі в проекті (зазначте правильну відповідь „X” – можна вибрати 2)

- особа продовжує пошук праці
- особа здобула компетенції



Проект фінансований з коштів Євросоюзу POWER

- особа не буде розпочинати діяльності після завершення участі в проекті
- особа розпочала навчання або участь в курсі
- особа розпочала працю/розпочала власну діяльність
- особа шукає працю
- особа шукає працю після декретної відпустки
- працююча особа/провадить власну господарську діяльність після декретної відпустки
- особа отримала кваліфікації
- ситуація в процесі моніторингу
- не стосується

Завершення участі особи в даній формі підтримки згідно із запланованою для неї програмою участі:

- Так
- Ні

Дата початку участі в програмі: _____

Дата завершення участі в програмі: _____

ЧАСТИНА. 4. СТАТУС УЧАСНИКА ПРОГРАМИ В МОМЕНТ ПОЧАТКУ УЧАСТІ В ЕКСПЕРИМЕНТАЛЬНІЙ ФОРМІ (поставте, будь ласка, „X”)

1. Особа, що належить до національної, етнічної меншини, мігрант, особа іноземного походження

- Так
- Відмова подати інформацію
- Ні

2. Особа – безхатько, або людина, що немає доступу до житла

- Так
- Ні

3. Особа - інвалід

- Так
- Відмова подати інформацію
- Ні

4. Особа в іншій скрутній соціальній ситуації

- Так
- Відмова подати інформацію
- Ні

Місцевість та дата _____

Підпис учасника _____



**Fundusze
Europejskie**
Program Regionalny

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Проект фінансований з коштів Євросоюзу POWER

Підпис опікуна підтримки _____